

# GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Кухонный комбайн  
Асүйлік комбайн

GL2309

EAC

## С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL0560

### ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

- Мощность 2200 Вт
- Объем 1,7 л
- Скрытый нагревательный элемент
- Корпус из термостойкого стекла
- Автоотключение при закипании
- Автоотключение при отсутствии воды
- Шкала уровня воды

**СВЕТОДИОДНАЯ ПОДСВЕТКА**



GL2701

### ХЛЕБОПЕЧЬ

- Мощность 600 Вт
- Чаша с антипригарным покрытием объемом 2 л
- 19 программ приготовления
- ЖК-дисплей
- Электронное управление
- Вес выпечки: 500 и 750 г
- 3 степени поджаривания корочки
- Отложенный старт до 15 ч
- Подогрев хлеба до 1 ч после приготовления
- Автоматический диспенсер для добавления ингредиентов (мод. GL2700)
- Прорезиненные ножки
- Книга рецептов в комплекте

**ПРОГРАММЫ «ЙОГУРТ», «МОЛОЧНАЯ КАША», «ВАРЕНЬЕ»**

**СМОТРОВОЕ ОКНО**



GL2132

### БЛЕНДЕР ПОГРУЖНОЙ

- Мощность 350 Вт
- DC-мотор постоянного тока
- Режим «TURBO»
- 2 скорости работы
- Насадка-блендер из нержавеющей стали
- Нож из нержавеющей стали
- Плавная регулировка скорости
- Подвесная петля
- Книга рецептов в комплекте

**НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ШУМА**

**ПЛАВНАЯ РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ**



GL2641

### МУЛЬТИВАРКА

- Мощность 900 Вт
- Чаша с антипригарным покрытием объемом 5 л
- 11 программ
- Электронное управление
- Светодиодный дисплей
- Таймер и отложенный старт до 24 ч
- Функция «Автоматическое поддержание температуры»
- Съёмный контейнер для сбора конденсата
- Книга рецептов в комплекте

### ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Чаша, мерный стакан, ложка для перемешивания
- Емкость для приготовления на пару

# СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	5
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	6
5 Функциональные элементы электроприбора	8
6 Подготовка к работе	9
7 Порядок работы	9
8 Техническое обслуживание	14
9 Правила хранения	15
10 Срок службы	16
11 Возможные неисправности и методы их устранения	16
12 Гарантии изготовителя	17
13 Прочая информация	20
1 Жалпы деректер	21
2 Техникалық талаптар	22
3 Жиынтықтылық	22
4 Қауіпсіздік талаптары	23
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	25
6 Жұмысқа дайындау	26
7 Жұмыс тәртібі	26
8 Техникалық қызмет көрсету	32
9 Сақтау ережесі	32
10 Қызметтік мерзімі	33
11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері	33
12 Дайындаушының кепілдемесі	35
13 Өзге ақпарат	37

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған. Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінудің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мертабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Кухонный комбайн GALAXY LINE GL2309 (далее по тексту – прибор, электроприбор, изделие) – универсальный прибор, предназначенный для нарезки, измельчения и смешивания продуктов и ингредиентов. Чаша объемом 1,5 л, 2 скорости работы и импульсный режим обеспечивают удобную эксплуатацию прибора. В комплекте насадки - для нарезки, шинкования и нарезки картофеля фри, насадка-блендер, насадка-соковыжималка для цитрусовых, нож для измельчения, насадка-венчики, насадка для перемешивания и замешивания теста позволят приготовить разнообразные блюда по вашему рецепту.



## **Данный прибор соответствует требованиям:**

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879;


Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Максимальная мощность	1000 Вт
Номинальная потребляемая мощность	850 Вт
Длина шнура питания	80 см
Класс защиты от поражения электрическим током	II 

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Кухонный комбайн	1 шт.
Чаша для обработки продуктов	1 шт.
Крышка	1 шт.
Приводной вал	1 шт.
Держатель ножа, насадки для перемешивания и замешивания теста	1 шт.
Пластиковый держатель насадок	1 шт.
Насадка для крупной нарезки	1 шт.
Насадка для крупной шинковки	1 шт.
Насадка для нарезки картофеля фри	1 шт.
Нож для измельчения	1 шт.
Насадка для замешивания теста	1 шт.
Насадка для перемешивания	1 шт.
Насадка-соковыжималка для цитрусовых	1 шт.
Насадка-венчики	1 шт.
Насадка-блендер	1 шт.
Толкатель	2 шт.
Книга рецептов	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- 4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия или его отдельные части.
- 4.2 Перед подключением изделия к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.
- 4.3 Подключайте изделие к сети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель находится в положении «0» (выключено).
- 4.4 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.
- 4.5 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.
- 4.6 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- 4.7 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 4.8 Всегда отключайте прибор от сети питания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
- 4.9 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.
- 4.10 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.11 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- 4.12 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).
- 4.13 Запрещается снимать насадки во время работы электроприбора.
- 4.14 Убедитесь, что в непосредственной близости от электроприбора нет ничего, что могло бы осложнить его работу и вызвать нежелательные последствия.
- 4.15 Ничего, кроме обрабатываемых продуктов, не должно контактировать с насадками прибора, если электроприбор подключен к сети питания.

4.16 Необходимо соблюдать осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаши и в ходе чистки.

4.17 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.18 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

4.19 Во избежание опасности, вызываемой случайным перезапуском термовыключателя, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или быть подключен к сети, которая, как правило, включается и выключается коммунальными службами.

4.20 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4.21 В случае явной или предполагаемой неисправности изделия следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

4.22 Выключить прибор и отсоединить его от питания перед сменой насадок или при приближении к частям, которые движутся при использовании.

4.23 Будьте осторожны, если кухонный комбайн заполнен горячей жидкостью, поскольку она может выплеснуться из-за внезапного возникновения пара

4.24 Обращаем Ваше внимание, что температура обрабатываемой смеси не должна превышать 60°C, а крупные куски продуктов рекомендуется нарезать небольшими кусочками.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор предназначен только для бытового использования.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

# 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Загрузочная горловина
2. Толкатель
3. Крышка
4. Держатель ножа, насадки для перемешивания и замешивания теста
5. Чаша для обработки продуктов
6. Приводной вал
7. Переключатель режимов:
  - 0 - выключено
  - 1 - скорость 1
  - 2 - скорость 2
  - P - импульсный режим
8. Корпус

## Насадки:

9. Пластиковый держатель насадок
10. Насадка для крупной нарезки
11. Насадка для крупной шинковки
12. Насадка для нарезки картофеля фри
13. Насадка для перемешивания
14. Насадка для замешивания теста
15. Насадка измельчения
16. Насадка-соковыжималка для citrusовых
17. Насадка-венчики
18. Насадка-блендер
19. Крышка насадки-блендера
20. Заглушка крышки



## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Внимательно прочтите руководство. Извлеките электроприбор из упаковки, удалив весь упаковочный материал (при наличии). Проверьте целостность изделия и шнура питания. Протрите корпус прибора влажной тканью, а насадки, чашу, крышку и толкатель промойте теплой водой. Соблюдая осторожность, промойте насадки в теплой воде с моющим средством. Прибор готов к работе.

**ВНИМАНИЕ!** Лезвия ножей остро заточены! Соблюдайте осторожность при сборке и мытье насадок!

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 7.1 Общий порядок работы

7.1.1 Установите прибор на ровную устойчивую поверхность.

7.1.2 Установите приводной вал на корпус прибора.

7.1.3 Установите чашу для обработки продуктов и поверните ее по часовой стрелке. Убедитесь, что чаша закреплена правильно и зафиксирована на приборе.

7.1.4 Установите насадку.

**ВНИМАНИЕ!** Продукты для переработки загружать только после установки насадок.

7.1.5 Установите крышку и поверните по часовой стрелке. Носик крышки должен до упора войти в прорезь ручки чаши.

7.1.6 Вставьте толкатель в загрузочное отверстие.

7.1.7 Вставьте вилку в розетку.

7.1.8 Установите переключатель на необходимое положение (скорость 1, скорость 2) или включите и удерживайте «Р» (импульсный режим).

7.1.9 Выберите толкатель необходимого размера. При обработке продуктов большого размера используйте большой и маленький толкатель совместно. При обработке продуктов малого размера следует сначала вставить большой толкатель внутрь загрузочной горловины, а затем вытащить маленький толкатель.

**ВНИМАНИЕ!** Включайте и выключайте прибор с помощью переключателя режимов. Выключение путем открывания крышки чаши может привести к поломке прибора!

**ВНИМАНИЕ!** Опасность травмирования вращающимися насадками! Во время эксплуатации никогда не опускайте руки в чашу. Для проталкивания ингредиентов всегда используйте толкатель.

Насадки заменяйте только после отключения электроприбора от сети и полной остановки привода.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор может быть включен только с установленной чашей, а также с правильно установленной крышкой.

Для более эффективного измельчения и смешивания продуктов рекомендуется наполнять чашу до отметки 1500 мл.

## 7.2 Нож для измельчения

Предназначен для измельчения продуктов. Произведите сборку согласно рис.1. Для использования ножа для измельчения необходимо установить держатель на приводной вал, а затем установить нож на держатель. Для добавления ингредиентов переведите переключатель режимов в положение «0» (выключено). По завершении работы, необходимо сначала извлечь нож с приводным валом, соблюдая осторожность, а затем измельченные продукты.

Таблица 4

Ингредиент	Количество	Время обработки
Шоколад	≤100 г	30-60 с
Сыр	≤200 г	30-60 с
Мясо	≤500 г	30-60 с
Специи	50~100 г	30-60 с
Фрукты / овощи	100~300 г	30-60 с
Лук	≤500 г	30-60 с

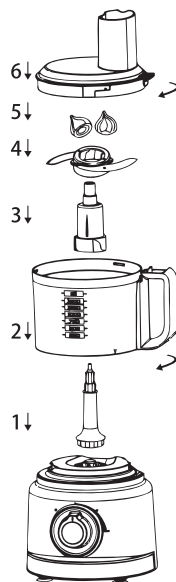


рис. 1

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в начале процесса измельчения рекомендуется использовать импульсный режим. Не измельчайте слишком долго такие продукты, как шоколад и сыр, так как они могут растаять.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 1 минуты с последующим перерывом на 1 минуту. После 5 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему охладиться до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу.

### 7.3 Насадка для замешивания теста

Предназначена для замешивания жидкого теста. Произведите сборку согласно рис.2. Для использования насадки для замешивания теста необходимо установить держатель на приводной вал, а затем установить насадку на держатель.

Для замешивания теста необходимо смешать муку с водой в пропорции 1:0,6. Время замешивания теста составляет примерно 20 секунд.

Таблица 4

Ингредиент	Количество	Время обработки
Мука / мягкий сыр	≤300 г	10-30 с
Яйца	≤5 шт.	10-30 с

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать прибор для приготовления плотного теста (булочек, хлеба и т.п.). Если Вы будете использовать прибор для перемешивания более густых продуктов, он может выйти из строя вследствие перегрузки двигателя.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 1 минуты с последующим перерывом на 1 минуту. После 5 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему охладиться до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу.

### 7.4 Насадка для перемешивания

Предназначена для смешивания жидких ингредиентов, взбивания яиц и сливок.

Произведите сборку согласно рис.3. Для использования насадки для перемешивания необходимо установить держатель на приводной вал, а затем установить насадку на держатель.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** не используйте насадку для замешивания теста и взбивания масла.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 1 минуты с последующим перерывом на 1 минуту. После 5 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему охладиться до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу.

Таблица 5

Ингредиент	Количество	Время обработки
Яйца	3-5 шт.	30~60 с
Сливки	125~350 мл	20 с

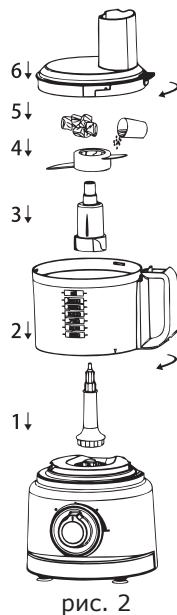


рис. 2

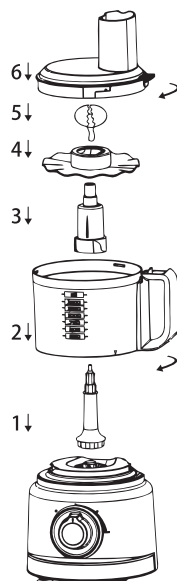


рис. 3

### 7.5 Насадка-венчики

Предназначена для взбивания сливок, соуса, майонеза и жидкого теста. Произведите сборку согласно рис. 4. Примечание: не рекомендуется использовать насадку для замешивания густого теста и взбивания ингредиентов, которые могут налипнуть на венчики и заблокировать их движение.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 1 минуты с последующим перерывом на 1 минуту. После 5 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему остыть до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу.

Таблица 6

Ингредиент	Количество	Время обработки
Яйца	5-10 шт.	30~120 с
Сливки	200~500 мл	20 с
Соус	1000 мл	20 с

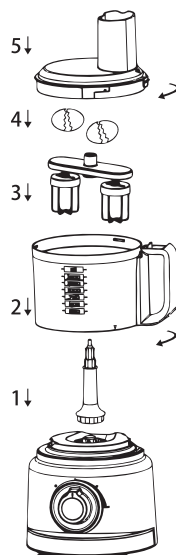


рис. 4

### 7.6 Насадка-соковыжималка для цитрусовых

Предназначена для получения сока из цитрусовых фруктов. Произведите сборку согласно рис. 5. Вымойте и разрежьте фрукт на 2 половинки. Надавите половинкой фрукта на конус. Переведите переключатель режимов в положение «1». После окончания процесса отжима сока, переведите переключатель в положение «0».

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 15 секунд с последующим перерывом на 30 секунд. После 5 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему остыть до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу.

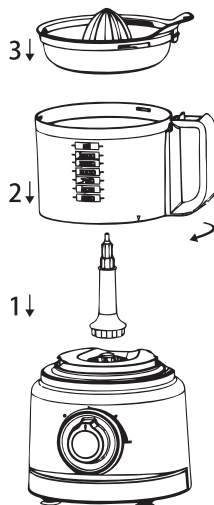


рис. 5

## 7.7 Насадка-блендер

7.7.1 Предназначена для измельчения и смешивания различных ингредиентов, приготовления смузи, коктейлей, пюре. Произведите сборку согласно рис. 6. Установите чашу блендера на корпус и поверните по часовой стрелке до фиксации.

7.7.2 Поместите в чашу блендера жидкости и/или продукты, которые необходимо измельчить и перемешать, не превышая отметки максимального уровня (1500 ml). Сверху плотно накройте чашу крышкой.

7.7.3 Установите переключатель в необходимое положение. Для более быстрого получения однородной массы рекомендуется сначала обработать жидкие продукты в течение нескольких секунд и лишь потом добавлять твердые ингредиенты.

7.7.4 Чтобы добавить какой-либо ингредиент в малом количестве (например, специи, соль, масло оливковое) переведите переключатель в положение «0» («выключено»), выньте заглушку из крышки, добавьте ингредиент, установите заглушку на место и переведите переключатель в необходимое положение.

7.7.5 По окончании обработки продуктов переведите переключатель в положение «0» («выключено») и вытащите вилку из розетки. Поверните насадку против часовой стрелки и снимите её с корпуса. Аккуратно потяните за крышку и снимите её. Выложите обработанные ингредиенты в любую удобную емкость.

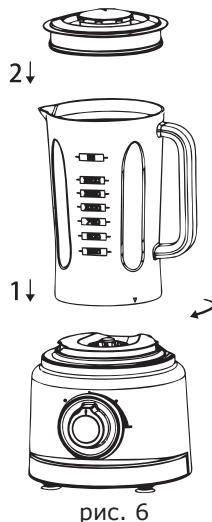


рис. 6

**ВНИМАНИЕ:** Запрещается помещать в чашу продукты и жидкости выше максимального уровня (1500 ml).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при обработке жидких ингредиентов в чашу блендера можно добавлять лед. Не добавляйте в чашу более 5 кубиков льда за раз. Размер кубика должен быть не более 2\*2 см.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для более эффективной обработки продуктов рекомендуется сначала использовать импульсный режим.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы насадки- блендера не должно превышать 1 минуты с последующим перерывом на 3 минуты. После 5 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему охладиться до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу.

### 7.8 Насадки для нарезки ломтиками, картофеля фри и шинкования

Предназначены для шинковки и нарезки ломтиками овощей и фруктов, а также для приготовления картофеля фри. Выберите необходимую насадку, совместите выступ на насадке с пазом на пластиковом держателе и зафиксируйте.

**ВНИМАНИЕ!** Чаша для измельчения продуктов не пригодна для использования в микроволновой печи.

**ВНИМАНИЕ!** Не измельчайте очень жесткие продукты, такие как, мускатный орех, кофейные зерна.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора не должно превышать 1 минуты с последующим перерывом на 1 минуту. После 5 циклов непрерывной работы следует выключить прибор и дать ему охладиться до комнатной температуры (не менее 30 минут), после чего можно продолжить работу.

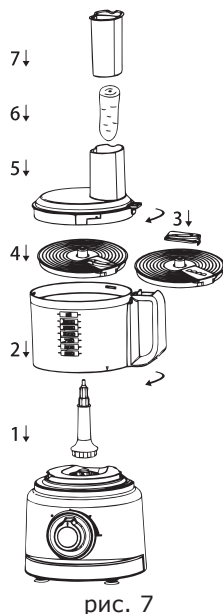


рис. 7

#### 7.8.1 Важное замечание:

- Перед измельчением предварительно нарежьте продукты кусочками.
- Продукты не должны быть в замороженном виде.
- Перед переработкой фруктов с семечками и косточками необходимо их удалить.
- Перед переработкой мяса его необходимо отделить от костей и удалить сухожилия.
- Вареные продукты необходимо охладить перед нарезкой для лучшего результата.

### 7.9 Завершение работы

Установите переключатель в положение «0» (выключено). Отключите прибор от электрической сети. Извлеките насадку с приводным валом, соблюдая осторожность. Извлеките измельченные ингредиенты.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети перед тем, как его почистить и промыть.

8.2 Рекомендуется чистить корпус электроприбора при помощи чистой влажной ткани. Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность.

8.3 Насадки и чашу можно помыть в воде используя мягкое чистящее

средство. Для снятия насадки нажмите на выступ на обратной стороне насадки и извлеките ее из держателя. Все съемные части (за исключением корпуса прибора) можно мыть в посудомоечной машине.

**ВНИМАНИЕ!** Перед повторным использованием или хранением убедитесь, что все детали прибора чистые и сухие.

**ВНИМАНИЕ!** Режущие лезвия остро заточены! Во избежание травм, обращайтесь с лезвиями очень осторожно.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.1 При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

9.1.1 Запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и / или нарушению его упаковки;

9.1.2 Необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### 9.2 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### 11.1 Автоотключение при перегреве двигателя

Обращаем Ваше внимание, что данная модель оборудована системой защиты двигателя от перегрева. При перегреве двигателя питание прибора отключится автоматически.

11.1.1 Если ваш прибор внезапно прекратил функционировать:

- выньте вилку из розетки.
- переведите переключатель режимов в положение «0» (выключено).
- дайте прибору остыть в течение 30 минут.
- вставьте вилку в розетку.
- снова включите прибор при помощи переключателя режимов.

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.



Таблица 7

Возможная проблема	Способ устранения
Прибор не работает.	1. Произведите сборку прибора согласно руководству. Убедитесь, что значки на чаше и крышке совпадают с закрытым положением на корпусе.
	2. Прибор не включится, если чаша или крышка установлены неверно. Убедитесь, что значки на чаше и крышке совпадают с закрытым положением на корпусе.
	3. Всегда устанавливайте насадку-блендер так, чтобы ручка находилась с правой стороны.
	4. Убедитесь, что вилка вставлена в розетку. Проверьте исправность электрической сети.
Прибор внезапно прекратил работать.	1. Убедитесь, что чаша и крышка установлены верно и зафиксированы.
	2. Сработала система защиты от перегрева. При перегреве двигателя отключите прибор от электросети и дайте остыть в течение 30-60 минут.
Прибор вибрирует во время работы.	1. Не добавляйте слишком большое количество ингредиентов в чашу. Извлеките лишние ингредиенты.
	2. Перед обработкой нарежьте ингредиенты на небольшие кусочки.
	3. Проверьте правильности сборки прибора и насадок.
	4. Убедитесь, что прибор расположен на ровной устойчивой поверхности.
Продукты не смешиваются в чаше блендера.	1. Добавьте немного воды в чашу.
	2. Не добавляйте в чашу более 5 кубиков льда размером более 2 см.
Продукты не измельчаются в чаше.	1. Перед обработкой нарежьте ингредиенты на небольшие кусочки.
	2. Проверьте правильность сборки прибора и насадок. Убедитесь, что нож для измельчения установлен на держатель.
Двигатель работает, но насадки не двигаются.	Проверьте, верно ли установлен приводной вал.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### **12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:**

#### **12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:**

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

#### **12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.**

#### **12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:**

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

#### **12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшие выход прибора из строя.**

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (насадки, диски и ножи).

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **[www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru)**.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер:** ООО «МЕГАПОЛИС»

**Адрес:** 432048, Российская Федерация, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А

**Телефон:** +78422324242,

**Адрес электронной почты:** mail@simbirsk-crown.ru.

**Изготовитель:** Шэньчжэнь Кавбао Хаусхоулд Комодити Ко.,Лтд.

**Адрес:** Рум 2008, Тауэр В, Гэлэкси Уорлд, № 1 Ябао Роуд, Лунган Дистрикт, Шэньчжэнь, Гуандун, Китай.

Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа/ месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

# 1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

GALAXY LINE GL2309 асүйлік комбайны (ары қарай мәтін бойынша – құрал, электр құралы, бұйым) – өнімдерді және ингредиенттерді кесуге, ұсақтауға және араластыруға арналған әмбебап құрал. Көлемі 1,5 л тостаған, 2 жұмыс жылдамдығы және импульстік режим құралды қолайлы пайдаланумен қамтамасыз етеді. Жиынтықтағы саптамалар – кесу, ұсақтап турау және картоп фриді кесу үшін, саптама-блендер, цитрустықтар үшін саптама-шырынсыққыш, ұсақтау үшін пышақ, қамырды араластыру және біріктіру үшін саптама сіздің рецептіңіз бойынша әртүрлі тағамды дайындауға мүмкіндік береді.

## **EAC** Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:


Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне;

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

1 Кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Номиналды кернеу	220-240 В ~
Номиналды жиілік	50 Гц
Номиналды тұтыну қуаты	850 Вт
Максималды қуаты	1000 Вт
Қуат беру баусымының ұзындығы	80 см
Электр тоғымен зақымдалудан қорғаныс класы	II 

## 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 Кесте

Атауы	Саны
Асүйлік комбайн	1 дана
Өнімдерді өңдеуге арналған тостаған	1 дана
Қақпақ	1 дана
Жетекті білік	1 дана
Пышақты ұстағыш, қамырды араластыру және біріктіру үшін саптама	1 дана
Саптамаларды пластик ұстағыш	1 дана
Ірі кесу үшін саптама	1 дана
Ірі майдалап турау үшін саптама	1 дана
Картоп фриді кесу үшін саптамалар	1 дана
Ұсақтауға арналған пышақ	1 дана
Қамырды араластыруға арналған саптама	1 дана
Араластыруға арналған саптама	1 дана
Цитрустықтар үшін саптама-шырынсыққыш	1 дана
Саптама-бұлғауыштар	1 дана
Саптама-блендер	1 дана
Итергіш	2 дана
Рецептер кітабы	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынушылық ыдыс	1 дана

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

### **Бұйымның қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепіл беріледі:**

4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.

4.3 Бұйымды электр қуат беру желісіне Сіздің жылдамдықты ауыстырғыштың «0» (Сөнд.) күйінде тұрғандығына көзіңіз жеткеннен кейін ғана қосыңыз.

4.4 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстау керек.

4.5 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керек. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.

4.6 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.

4.7 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.

4.8 Құралды егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында әрдайым желіден ажыратып отыру қажет. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.

4.9 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.

4.10 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.11 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.12 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).

4.13 Саптаманы аспап жұмыс жасап тұрған кезде шешуге тыйым салынады.

4.14 Электр құралының тікелей жанында оның жұмысын қиындата алатын және қажетсіз салдарларды шақыра алатын ештеңенің жоқтығына көз жеткізіңіз.

4.15 Өңделуші өнімдер мен сұйықтықтардан басқа ештеңе егер құрал электр қуат беру желісіне қосылған болса, құралдың саптамаларына жанаспауы керек.

4.16 Өткір кескіш жүздерін қолдану кезінде, тостағанды босату кезінде және тазалау барысында аса сақ болу қажет.

4.17 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.18 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.19 Термоажыратқыштың кездейсоқ іске қосылуымен шақырылатын қауіптерге жол бермеу үшін құралға таймер секілді сырттай сөндіруші құрылғы арқылы қуат берілмеу керек немесе әдетте, коммуналдық қызметтермен іске қосылатын және сөндірілетін желіге қосылмауы тиіс.

4.20 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

4.21 Өнімнің ақаулары анық немесе күдікті болған жағдайда, өнімді диагностикалау және жөндеу бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

4.22 Саптамаларды ауыстырудың алдында немесе қолдану кезінде қозғалатын бөліктерге қозғалу кезінде құралды сөндіру және оны қуат беруші желіден ажырату.

4.23 Егер асүйлік комбайн ыстық сұйықтықпен толтырылған болса, сақ болыңыз, өйткені ол будың кездейсоқ пайда болуынан шайқалуы мүмкін.

4.24 Сіздің назарыңызды өңделетін қоспалардың 60°C-тан аспау керектігіне аударамыз, ал өнімдердің ірі кесектерін шағын тілімдерге кесу ұсынылады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйым тек тұрмыстық қолдануға арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масаю шарттарында, немесе ақиқатты объективт қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын ездігінен сақтауы керек болады!





## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Құралды барлық қаптаушы материалын (бар болған жағдайда) алып тастай отырып, қаптамадан шығарыңыз. Бұйымның және желілік кабелдің бүтіндігін тексеріңіз. Құралдың корпусын дымқыл матамен сүртіңіз, ал саптамаларды, тостағанды және ұстағышты жылы сумен жуыңыз. Қауіпсіздікті сақтай отырып, саптамаларды жуғыш құралмен жылы сумен жуыңыз. Құрал жұмысқа дайын.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Пышақтар мен дисктердің жүздері өткір қайралған! Құрастыру және жуу кезінде аса сақ болыңыз!

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 7.1 Жалпы жұмыс тәртібі

7.1.1 Құралды тегіс орнықты бетке орнатыңыз.

7.1.2 Құралдың корпусына жетекті білікті орнатыңыз.

7.1.3 Өнімдерді өңдеуге арналған тостағанды орнатыңыз және оны сағат тілі бойынша бұраңыз. Тостағанның дұрыс бекітілгеніне және құралға бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

7.1.4 Саптаманы орнатыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қайта өңдеуге арналған өнімдерді тек саптамаларды орнатқаннан кейін ғана салу керек.

7.1.5 Қақпақты орнатыңыз және сағат тілі бойынша бұраңыз. Қақпақтың мұрыны тостаған тұтқасының кесігіне тірелгенше дейін кіруі керек.

7.1.6 Итергішті салғыш саңылауға қойыңыз.

7.1.7 Ашаны розеткіге қойыңыз.

7.1.8 Ауыстырғышты қажетті күйге орнатыңыз (1-ші жылдамдық, 2-ші жылдамдық) немесе P («импульстік режим») ұстап тұрыңыз.

7.1.9 Қажетті өлшемдегі итергішті таңдаңыз. Үлкен мөлшердегі өнімдерді өңдеу кезінде үлкен және кішкентай итергішті бірлесіп қолданыңыз. Шағын мөлшердегі өнімдерді өңдеу кезінде алдымен үлкен итергішті жүктеуші мойынның ішіне қою, сосын кішкентай итергішті шығару керек.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды режимдерді ауыстырғыштардың көмегімен іске қосыңыз және сөндіріңіз. Тостағанның қақпағын ашу жолымен сөндіру құралдың бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Айналушы саптамалармен жарақаттану қаупі! Пайдалану кезінде ешқашан қолдарды тостағанға салмаңыз. Ингредиенттерді итеру үшін әрдайым итергішті қолданыңыз.

Саптамаларды тек жетек толық тоқтағаннан кейін ғана ауыстырыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кезіндеқұрал тек орнатылған тостағанмен, сонымен қатар дұрыс орнатылған қақпақпен ғана іске қосылуы мүмкін.

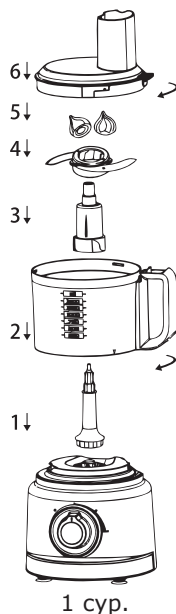
Өнімдерді тиімдірек ұсақтау және араластыру үшін тостағанды 1500 мл белгісіне дейін толтыру ұсынылады.

## 7.2 Ұсақтауға арналған пышақ

Өнімдерді ұсақтауға арналған. Құрастыруды 1 сур. сай жүргізіңіз. Ұсақтау үшін пышақты қолдану үшін ұстағышты жетекті білікке орнату, сосын пышақты ұстағышқа орнату қажет. Ингредиенттерді қосу үшін режимдерді ауыстырғышты «0» (сөндірулі) күйіне ауыстырыңыз. Жұмыс аяқталғаннан кейін, сақтана отырып алдымен жетекті білікті, сосын ұсақталған өнімдерді шығару керек.

3 Кесте

Ингредиент	Саны	Өңдеу уақыты
Шоколад	≤100 г	30-60 с
Ірімшік	≤200 г	30-60 с
Ет	≤500 г	30-60 с
Дәмдеуіштер	50~100 г	30-60 с
Фруттар / Көкөністер	100~300 г	30-60 с
Пияз	≤500 г	30-60 с



**ЕСКЕРТУ:** ұсақтау процесінің басында импульстік режимді қолдану ұсынылады. Ірімшік, шоколад және бас. секілді өнімдерлі тым ұзақ ұсақтамаңыз, себебі олар еруі мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралдың үздіксіз жұмыс жасау уақыты одан кейін 1 минуттай үзілісімен 1 минуттан аспауы керек. 5 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады.

### 7.3 Қамырды араластыруға арналған саптама

Сұйық қамырды араластыруға арналған. 2 сур. сай құрастыруды жүргізіңіз. Бұлғау үшін саптамаларды қолдану үшін ұстағышты жетекті білікке орнату, сосын саптаманы ұстағышқа орнату қажет.

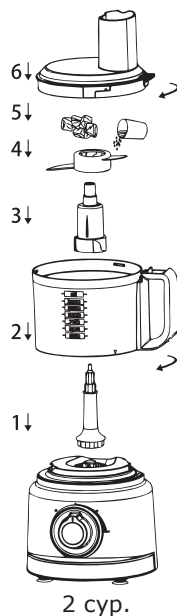
Қамырды араластыру үшін ұнды сумен 1:0,6 үйлесімінде араластыру қажет.

#### 4 Кесте

Ингредиент	Саны	Өңдеу уақыты
Ұн / жұмсақ ірімшік	≤300 г	10-30 с
Жұмыртқа	≤5 дана	10-30 с

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды тығыз қамырды (торттар, тоқаштар, нан және т.б. үшін) дайындау үшін қолдануға тыйым салынады. Егер сіз бұлғауышты қоюлау өнімдерді араластыру үшін қолданатын болсаңыз, ол қозғалтқыштың асқын жүктелуінің салдарынан істен шығады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралдың үздіксіз жұмыс жасау уақыты одан кейін 1 минуттай үзілісімен 1 минуттан аспауы керек. 5 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады.



#### 7.4 Араластыруға арналған саптама

Сұйық ингредиенттерді араластыруға, жұмыртқалар мен кілегейлерді шайқауға арналған. Құрастыруды 3 суретке сай жүргізіңіз. Саптаманы арасластыру үшін қолдану үшін ұстағышты жетекті білікке орнату, сосын саптаманы ұстағышқа орнату қажет.

**Ескерту:** саптаманы қамырды араластыру және майды шайқау үшін қолданбаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралдың үздіксіз жұмыс жасау уақыты одан кейін 1 минуттай үзілісімен 1 минуттан аспауы керек. 5 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады.

5 Кесте

Ингредиент	Саны	Өңдеу уақыты
Жұмыртқа	3-5 дана	30~60 с
Кілегей	125~350 мл	20 с

#### 7.5 Саптама-бұлғауыштар

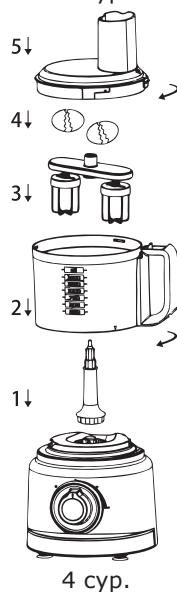
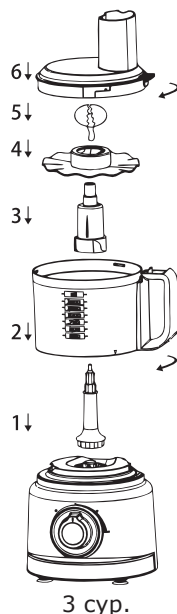
Кілегейді, тұздықты, майонезді және сұйық қамырды бұлғауға арналған. Құрастыруды 4 суретке сай жүргізіңіз.

**Ескерту:** саптаманы қою қамырды араластыру және бұлғауыштарға жабысып қалуы және олардың қозғалысын бұғаттауы мүмкін ингредиенттерді бұлғау үшін қолдану ұсынылмайды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралдың үздіксіз жұмыс жасау уақыты одан кейін 1 минуттай үзілісімен 1 минуттан аспауы керек. 5 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады.

6 Кесте

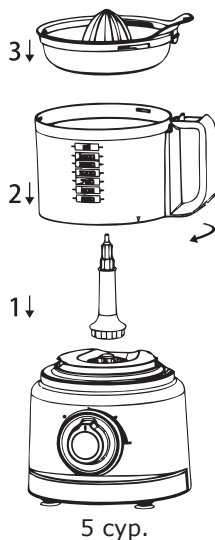
Ингредиент	Саны	Өңдеу уақыты
Жұмыртқа	5-10 дана	30~70 с
Кілегей	200~500 мл	20 с
Тұздық	1000 мл	20 с



### 7.6 Цитрустықтар үшін саптама-шырынсыққыш

Цитрустық жемістерден шырын алу үшін арналған. Құрастыруды 5 суретке сай жүргізіңіз. Жемісті жуыңыз және 2 бөлікке бөліңіз. Жемістің жартысын конусқа басыңыз. Режимдерді ажыратқышты «1» күйіне ауыстырыңыз. Шырынды сығу процесі аяқталғаннан кейін ауыстырғышты «0» күйіне ауыстырыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралдың үздіксіз жұмыс жасау уақыты одан кейін 30 секундтан үзілісімен 15 секундтан аспауы керек. 5 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады.



### 7.7 Саптама-блендер

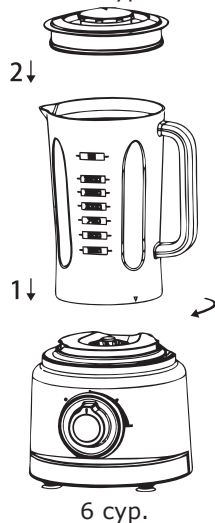
7.7.1 Әртүрлі ингредиенттерді ұсақтау және араластыру, смиузи, коктейлдерді, пюрені дайындау үшін арналған. Құрастыруды 6 суретке сай жүргізіңіз. Блендердің корпусын қорпусқа орнатыңыз және бекітілгенше дейін сағат тілі бойынша бұраңыз.

7.7.2 Блендер тостағанына ұсақтау және араластыру қажет болатын сұйықтықтар мен өнімдерді максималды деңгей (1500 ml) белгісінен асырмай орналастырыңыз. Тостағанды үстінен тығыздап жабыңыз.

7.7.3 Ауыстырғышты қажетті күйге орнатыңыз ұстап тұрыңыз. Біртекті салмақты тезірек алу үшін алдымен блендерде бірнеше секунд бойы сұйық өнімдерді өңдеу және содан кейін қатты ингредиенттерді қосу керек.

7.7.4 Қандай да болмасын ингредиентті шағын мөлшерде қосу үшін (мәселен, дәмдеуіштер, тұз, зәйтүн майы) режимдерді ауыстырып-қосқышты «0» («сөндірулі») күйіне ауыстырыңыз, қақпақтан бітеуішті шығарыңыз, ингредиентті қосыңыз, бітеуішті орнына қойыңыз және реттеуішті қажетті күйге ауыстырыңыз.

7.7.5 Өнімдерді аяқтаудан кейін ажыратқышты «0» («сөндірулі») күйіне ауыстырыңыз және ашаны розеткіден шығарыңыз. Саптаманы сағат тіліне қарсы бұраңыз және оны корпустан шешіңіз. Қақпақты абайлап тартыңыз және оны шешіңіз. Өңделген ингредиенттерді кез келген қойайлы ыдысқа салыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тостағанға максималды деңгейден жоғары өнімдер мен сұйықтықтарды орналастыруға тыйым салынады (1500 ml).

**ЕСКЕРТУ:** сұйық ингредиенттерді өңдеу кезінде blenderдің тостағанына мұз қосуға болады. Тостағанға бір ретте 5 текшеден аса мұз қоспаңыз. Текшенің өлшемі 2\*2 см артық болмауы керек.

**ЕСКЕРТУ:** өнімдерді тиімдірек өңдеу үшін алдымен импульстік режимді қолдану ұсынылады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сапатама-blender үздіксіз жұмыс жасау уақыты одан кейін 3 минуттай үзілісімен 1 минуттан аспауы керек. 5 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады.

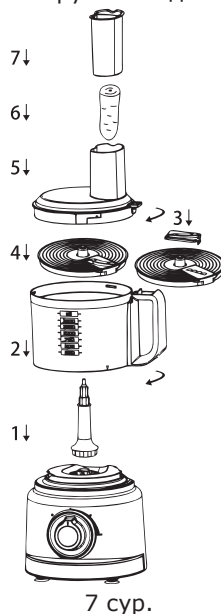
### 7.8 Картоп фриін тілімдерде кесу және ұсақтап тұрау үшін саптамалар

Жемістер мен көкөністерді ұсақтап тұрауға және тілімдерге кесуге, сонымен бірге картоп фриін кесуге арналған. Қажетті саптаманы таңдаңыз, саптамадағы дөңесті пластик ұстағыштағы дөңеске үйлестіріңіз және бекітіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өнімдерді ұсақтауға арналған тостаған қысқа толқынды пештерде қолдануға жарамды емес.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Теңіз жаңғағы, кофе дәндері секілді өте қатты өнімдерді ұсақтамаңыз.

Құралдың үздіксіз жұмыс жасау уақыты одан кейін 1 минуттай үзілісімен 1 минуттан аспауы керек. 5 кезеңдік үздіксіз жұмыстан кейін оны бөлме температурасына дейін (30 минуттан кем емес) салқындатып алу керек, содан кейін жұмысты жалғастыруға болады.



#### 7.8.1 Маңызды ескертулер:

- Ұсақтаудың алдында өнімдерді кесектерге алдын-ала кесіңіз.
- Өнімдер мұздатылған күйде болмаулары керек.
- Етті қайта өңдеудің алдында оны сүйектерден бөлектеу және сіңірлерін кетіру қажет.
- Етті қайта өңдеудің алдында оны сүйектерден бөлектеу керек.
- Қайнатылған өнімдерді кесудің алдында ең жақсы нәтиже үшін салқындату қажет болады.

#### 7.9 Жұмыс аяқталғаннан кейін

Ауыстырғышты «0» (сөндірулі) күйіне ауыстырыңыз. Құралды электр желісінен ажыратыңыз. Сақтана отырып жетекті білікпен саптаманы шығарыңыз. Ұсақталған ингредиенттерді шығарыңыз.

## 8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Оны тазалаудың және жуудың алдында электр құралының электр желісінен ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

8.2 Электр құралының корпусын таза дымқыл шүберектің көмегімен тазалау ұсынылады. Корпусты тазалау үшін бұйымның металл бөліктерінде тотықтың түзілуіне әкеліп соқтыруы мүмкін немесе пластик бетті бүлдіретін тазартқыш құралдарды қолданбау керек.

8.3 Саптамаларды және тостағанды суда жұмсақ тазартқыш құралды қолданумен жууға болады. Саптаманы шешу үшін саптаманың кері жағындағы дөңеске басыңыз және оны ұстағыштан шығарыңыз.

Барлық алынбалы бөліктерді (құралдың корпусын есепке алмағанда) ыдыс-аяқ жуатын машинада жууға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қайталап қолданудың немесе сақтаудың алдында құралдың барлық бөлшектерінің таза және құрғақ екендіктеріне көз жеткізіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кескіш жүздер өткір қайралған! Жарақат алуларды болдырмау үшін, жүздерді өте абайлап қолданыңыз.

## 9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған ортаның температурасы кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Бүлінудерді болдырмау үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін бұйымды оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек.

9.1 Бұйымды тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

9.1.1 Бұйымның бүлінуіне және / немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

9.1.2 Бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет.

Пайдалануда болған бұйымды теріс температурада тасымалдаудың немесе сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және тікелей күн сәулелерінен қорғаңыз.



## 9.2 Кәдеге жарату



Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын Сіздегі елді мекендегі муниципалдық қызметтен ала аласыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл жұмыс істеуі керек. Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мақсаттар аясында пайдалану кезінде және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы бұйымның осы нұсқаулықта аталған қызметтік мерзімін айтарлықтай ұзартуы мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы өзіне құрылымына және жиынтықтылауға бұйымның пайдаланушылық қасиетін нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын қалдырады.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

## 11 БЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

### 11.1 Қозғалтқыштың қызып кетуі кезінде автоажыратылу

Сіздің назарыңызды аталған үлгінің қозғалтқышты қызып кетуден қорғау жүйесімен жабдықталғандығына аудартамызу. Қозғалтқыштың қызып кетуі кезінде құралдың қуат беруі автоматты ажыратылады.

11.1.1 Егер сіздің құралыңыз кездейсоқ жұмыс істеуін тоқтатса:

- Ашаны розеткіден шығарыңыз.
- Режимдерді ауыстырғышты «0» («сөндірулі») күйіне ауыстырыңыз.
- Құралды 30 минутқа суытып алыңыз.
- Ашаны розеткіге қойыңыз.
- Құралды режимдерді ауыстырғыштың көмегімен қайта іске қосыңыз.

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

## 7 Кесте

<b>Ықтимал мәселе</b>	<b>Жою тәсілі</b>
Құрал жұмыс істемейді.	1. Құралды құрастыруды нұсқаулыққа сай жүргізіңіз. Тостағандағы және қақпақтағы белгішелердің корпустағы жабық күйге сай келетіндігіне көз жеткізіңіз.
	2. Құрал егер тостаған немесе қақпақ қате орнатылса, іске қосылмайды. Тостағандағы және қақпақтағы белгішелердің корпустағы жабық күйге сай келетіндігіне көз жеткізіңіз.
	3. Әрқашан саптама-блендерді тұтқа оң жақтан болатындай етіп орнатыңыз.
	4. Ашаның розеткіге қойылғанына көз жеткізіңіз. Электр желісінің жарамдылығын тексеріңіз.
Құрал кенеттен жұмыс істеуін тоқтатты.	1. Тостаған мен қақпақтың дұрыс орнатылғанына және бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
	2. Қызып кетуден қорғау жүйесі іске қосылды. Қозғалтқыш қызып кеткен кезде құралды электр желісінен ажыратыңыз және оны 30-60 минут ішінде суытыңыз.
Құрал жұмыс уақытында дірілдейді.	1. Тостағанға ингредиенттердің көп мөлшерін салмаңыз. Артық ингредиенттерді алып тастаңыз.
	2. Өңдеу алдында ингредиенттерді шағын кесектерге кесіңіз.
	3. Құрал мен саптамалардың дұрыс жиналғанын тексеріңіз.
	4. Құралдың тегіс орнықты бетке орналасқанына көз жеткізіңіз.
Өнімдер блендердің тостағанында араласпайды.	1. Тостағанға аздап су қосыңыз
	2. Тостағанға өлшемі 2 см артық 5 текшеден аса мұз қоспаңыз.
Өнімдер тостағанда ұсатылмайды.	1. Өңдеу алдында ингредиенттерді шағын кесекшелерге кесіңіз.
	2. Құрал мен саптамалардың дұрыс жиналғанын тексеріңіз. Ұсақтау үшін пышақтың ұстағышқа орнатылғанына көз жеткізіңіз.
Қозғалтқыш жұмыс істеп тұр, бірақ саптамалар қозғалмайды.	Жетекті біліктің дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

## 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

**Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келісідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударамыз:**

Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудартамыз:

Кепілдікті міндеттеме онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолы көрсетілген дұрыс толтырылған кепілдік талоны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша наразылықтарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады.

Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана тарады.

### 12.1 Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:

12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ұйғарымдарын сақтамауы;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінулер;
- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау;
- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарастырылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану.

12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға уәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымды лайықсыз сақтаудың немесе қараудың салдарында пайда болған ақаулықтар:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- қуат беру баусымының үзілулері мен кесіктері;
- сызаттар, жарықшақтар, корпустың, бұйымның пластик бөліктерінің күшті үйкелістері және т.б.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынбалы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар.

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;
- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күйюі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru) сайтынан білуге болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

## 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы:** «МЕГАПОЛИС» ЖШҚ

**Мекен-жай:** 432048, Ресей Федерациясы, Ульяновск облысы, қ.о. Ульяновск қаласы, Ульяновск қ., Локомотивная көш., ғим.14

**Дайындаушы:** Шэньчжэнь Кавбао Хаусхоулд Комодити Ко.,Лтд.

**Мекен-жай:** Рум 2008, Тауэр В, Гэлэкси Уорлд, № 1 Ябао Роуд, Лунган Дистрикт, Шэньчжэнь, Гуандун, Қытай.  
ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні бұйымның өзінде орналасқан лейблдың (ақпараттық тақтайша) сериялық нөмірінде орналасқан. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір - импорттаушыдан және тапсырыс нөмірінен / дайындалған жылы мен айынан / бұйымның реттік нөмірінен тұрады.**

